



# User Manual

Rev.: 06

## ITA – Prima di iniziare

Siamo lieti di darvi il benvenuto nel mondo Rizoma, e ci complimentiamo con voi per l'ottima scelta effettuata. Vi invitiamo a seguire scrupolosamente le indicazioni riportate in questa guida, che consentono di montare e utilizzare correttamente il prodotto e sfruttare appieno tutte le funzionalità di cui dispone. Per la Vostra tutela e sicurezza, Rizoma consiglia espressamente di far eseguire il montaggio del prodotto da personale Tecnico specializzato. Installare, riparare o fare manutenzione in maniera impropria, può essere causa di incidenti. Conservare la presente guida per l'utente quale riferimento per il futuro. RIZOMA declina pertanto ogni responsabilità per eventuali danni, di qualsivoglia tipo, che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone o cose, in conseguenza dell'errato montaggio o della mancata osservanza di tutte le indicazioni di montaggio di seguito riportate. Vi invitiamo, inoltre, ad attenervi alle disposizioni del codice della strada nazionale ed alle ulteriori normative in vigore nel vostro Paese.

## ENG – Before you start

We are pleased to welcome you into the world of RIZOMA, and we congratulate you for your excellent choice. Please carefully follow the instructions in this guide, which will allow you to mount and use the product correctly and enjoy all the features it has. For your protection and safety, RIZOMA expressly recommends that you have the installation of the product performed by skilled personnel. Improper installation, repair or maintenance, can cause accidents. Keep this user guide as a reference for the future. RIZOMA accepts no liability for any damage, of any kind, which may be caused, directly or indirectly, to persons or things as a result of incorrect assembly or failure to observe all the assembly instructions. We also invite you to comply with the provisions of the Highway Code and Traffic rules and/or to additional regulations in force in your Country.

## FRA – Avant de commencer

Nous sommes heureux de vous accueillir dans le monde Rizoma, et nous vous félicitons de votre excellent choix. Nous vous invitons à suivre scrupuleusement les instructions de ce guide, qui vous permettront de monter et utiliser le produit correctement et profiter de toutes les fonctionnalités dont il dispose. Pour votre protection et votre sécurité, Rizoma recommande expressément l'installation du produit par une personne techniquement spécialisée. Installer, réparer ou entretenir de façon inadaptée, peuvent causer des accidents. Conserver ce guide de référence pour l'historique de ce produit. RIZOMA décline donc toute responsabilité pour tout dommage, de quelque nature que ce soit, qui pourrait être causé, directement ou indirectement, à des personnes ou à des choses, par suite d'un montage incorrect ou du non-respect de toutes les instructions de montage données ci-après. Nous vous demandons également de respecter les dispositions du code de la route national et des autres réglementations en vigueur dans votre pays.

## DEU – Bitte beachten Sie

Vielen Dank zu Ihrer Kaufentscheidung für ein Qualitäts-Produkt aus dem Hause RIZOMA. Damit Sie das maximale Fahrvergnügen durch den Neuerwerb genießen können, bitten wir Sie den Anweisungen in diesem Handbuch zu befolgen und dieses als Referenz aufbewahren. Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt RIZOMA ausdrücklich, die Montage des Produktes durch Fachpersonal durchführen zu lassen. Bitte beachten Sie, dass eine unsachgemäße Montage, Wartung / Pflege oder Reparaturen zu Unfällen bzw. Erlöschen der Gewährleistung zur Folge haben kann. RIZOMA übernimmt keine Haftung für Schäden jeglicher Art, die direkt oder indirekt Personen oder Sachen als Folge einer fehlerhaften Montage oder Nichtbeachtung aller Montageanweisungen entstehen können. Wir bitten Sie auch, die Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung und der Verkehrsregeln und/oder zusätzliche in Ihrem Land geltende Vorschriften einzuhalten.

## ESP – Antes de empezar

Nos complace darle la bienvenida al mundo Rizoma, y le felicitamos por su excelente elección.

Por favor siga cuidadosamente las instrucciones de esta guía. Hacer uso de estas, garantiza una correcta instalación, para un mayor disfrute y durabilidad del producto. Para su protección y seguridad, Rizoma recomienda expresamente, que se haga uso de personal especializado para la correcta instalación del producto. Instalación, reparación o mantenimiento de forma inadecuada, pueden causar accidentes. Conserve este manual como referencia para el futuro. Por lo tanto, RIZOMA declina toda responsabilidad por cualquier daño, de cualquier tipo, que pueda, directa o indirectamente, derivar a personas o cosas, como resultado de un montaje incorrecto o del incumplimiento de todas las instrucciones de montaje a continuación. También le invitamos a cumplir con las disposiciones del código de circulación nacional y las demás regulaciones vigentes en su país.

**ITA Δ – Attenzione: alcuni componenti vengono montati solo per il trasporto. Serrare tutti i dispositivi di fissaggio con opportune coppie di serraggio prima della guida.**

La non osservanza delle istruzioni precedute da questo simbolo, può creare situazioni di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

1. Leggere e seguire attentamente le presenti istruzioni, parte essenziale del prodotto. Per qualsiasi dubbio riguardo l'installazione e l'utilizzo del prodotto, contattare un rivenditore autorizzato RIZOMA (su [www.rizoma.com](http://www.rizoma.com)).

2-Per una corretta installazione tutti i serraggi devono essere effettuati dopo il posizionamento corretto degli accessori e senza forzare i punti mobili una volta bloccati, per non compromettere la tenuta e il corretto funzionamento del prodotto.

3-Dopo l'installazione dei prodotti Rizoma è importante controllare il corretto funzionamento di tutte le parti del motoveicolo, incluso ma non limitato a freni, frizione, luci, acceleratore, sterzo. Inoltre è estremamente consigliato ripetere periodicamente questi controlli, anche dopo lunghi viaggi e periodi di fermo.

Tutti i prodotti Rizoma richiedono regolare ispezione e manutenzione. Maggiore è il loro utilizzo maggiore deve essere la frequenza dei controlli. In caso si rilevino parti mancanti, danneggiate, consumate o con un'aspetto irregolare consultare immediatamente il rivenditore Rizoma prima di utilizzare il motoveicolo. In ogni caso mai cercare di riparare o modificare i prodotti Rizoma o le sue parti, in ogni caso sostituire con componenti originali Rizoma.

I prodotti Rizoma possono non essere compatibili con il vostro motoveicolo o con altri accessori after market precedentemente installati. Per la vostra sicurezza Rizoma consiglia di contattare sempre il rivenditore Autorizzato di fiducia.

**O.E.M.: componenti originali.**

**ENG Δ – Attention: This component comes assembled for shipping purposes only. Tighten all fasteners to appropriate torque specifications before riding.**

Descriptions preceded by this symbol contain information, instructions, or procedures, which, if not followed, may result in death or serious injury.

1. Carefully read, understand and follow these instructions, they are an essential part of the product. If you have any doubt whatsoever regarding the installation or use of your RIZOMA product, please see your authorized RIZOMA dealer for assistance (on [www.rizoma.com](http://www.rizoma.com)).

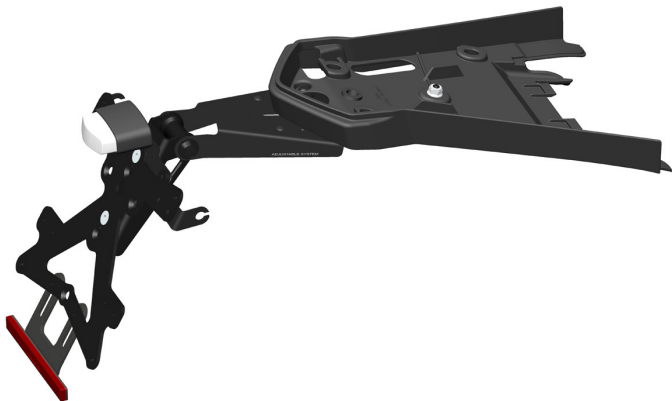
2- For correct installation, all tightening has to be done after the correct positioning of the accessories without restricting the moving parts, to not compromise the correct functioning of the product.

3-After installing any Rizoma product, please check that all related components of the motorbike function e.g. brakes, throttle, clutch, lights and steering. We strongly suggest to repeat these checks periodically, especially after long trips or prolonged periods of not using the bike.

Your RIZOMA products require regular inspection and maintenance. The more you ride the more often you must inspect your RIZOMA products. If your products are leaking, bent, deformed, cracked, chipped or worn, no matter how slight, immediately have a RIZOMA dealer inspect the products before you ride again. In any case never try to repair or modify the Rizoma products or their components, always replace with Rizoma original components.

Rizoma products may not be compatible with your motorcycle or with other aftermarket equipment installed before. For your safety Rizoma suggests to always contact your RIZOMA dealer.

**O.E.M.: original equipment manufacturer.**

PART NUMBER  
**PT711**Porta targa  
License plate

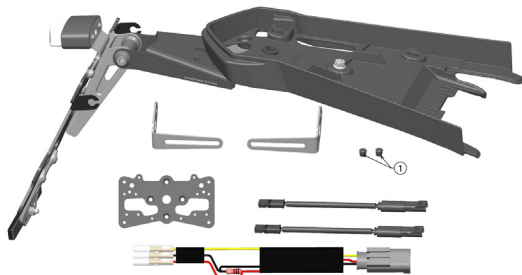
**ITA – Attenzione:** il montaggio del porta targa PT711 comporta la rimozione del sottocoda OEM e, pertanto rimuovendo il faro posteriore e gli indicatori di direzione OEM la moto perde l'omologazione per la circolazione su strada. Rizoma, nel rispetto di quanto previsto dal codice della strada, in questa configurazione fornisce il porta targa completo di faro posteriore omologato. Inoltre, sono previsti nel Kit gli adattatori per il riposizionamento degli indicatori di direzione OEM e gli adattatori per l'eventuale montaggio di indicatori di direzione Rizoma.

Ai fini del rispetto della certificazione TÜV e della **NORMATIVA EUROPEA** in vigore, il montaggio del porta targa deve essere effettuato come da istruzioni allegate. Consultare il sito internet [www.rizoma.com](http://www.rizoma.com), nella sezione porta targa FOX cliccare "DOWNLOAD", per scaricare il documento d'approvazione ABE in formato PDF.

**ENG – Warning:** the installation of the license plate PT711 involves removal of the OEM undertail therefore, removing of the rear light and turn signals OEM the motorcycle loses the homologation for on-road use. Rizoma, in accordance with the provisions of the Highway Code, in this configuration furnished the complete license plate of homologated rear light. Also, are provided in the kit the adapters to install the OEM turn signals and the adapters for any mounting of Rizoma turn signals. To comply with the TÜV and European Norm in force, the installation of the license plate must be carried out as the enclosed instructions. Consult the website [www.rizoma.com](http://www.rizoma.com), in FOX license plate support section click "DOWNLOAD" to download the PDF document approval ABE.

PART NUMBER

PT711



PC006

2

**ITA** △ – Prima di iniziare il montaggio verificare la completezza del kit. Il livello di difficoltà e il tempo di montaggio non comprendono lo smontaggio dei componenti OEM. **Utilizzo del porta targa solo su strada.**

**ENG** △ – Before you start mounting the product please check the completeness of the kit on the part list. The difficulty level and the time of assemblage shown do not include the removal of OEM components. **No off road use.**

**ITA** △ – Un'installazione non corretta potrebbe danneggiare il sistema elettrico della motocicletta e provocare un incendio con conseguenti lesioni personali o la morte. Pericolo di folgorazione. Scollegare la batteria prima di iniziare a installare la luce del porta targa o il faro posteriore o gli indicatori di direzione. I connettori devono essere sempre isolati e rispettare la polarità nei collegamenti. La garanzia non è valida in caso di manomissione del prodotto e il taglio dei connettori.

**ENG** △ – Improper installation could damage the electrical system of the motorcycle and cause a fire, resulting in personal injury or death. Electrical shock hazard. Disconnect the battery before starting to install turn license plate bracket or rear light or the turn signals. The pins must always be isolated and respect the polarity in the connections. The warrantee is not valid for any electric wires cutting or any product modify or tampering.

	8-10 mm		
	<b>LIVELLO DI DIFFICOLTÀ</b> DIFFICULTY LEVEL	<b>Difficoltà Basso</b> Simple	
	<b>TEMPO DI MONTAGGIO</b> TIME OF ASSEMBLAGE	<b>15-20 Min.</b>	

RIMUOVERE PORTA TARGA ORIGINALE *REMOVE ORIGINAL LICENSE PLATE*

PART NUMBER

**PT711**

**Step 1**

**PORTA TARGA ORIGINALE  
ORIGINAL LICENSE PLATE**



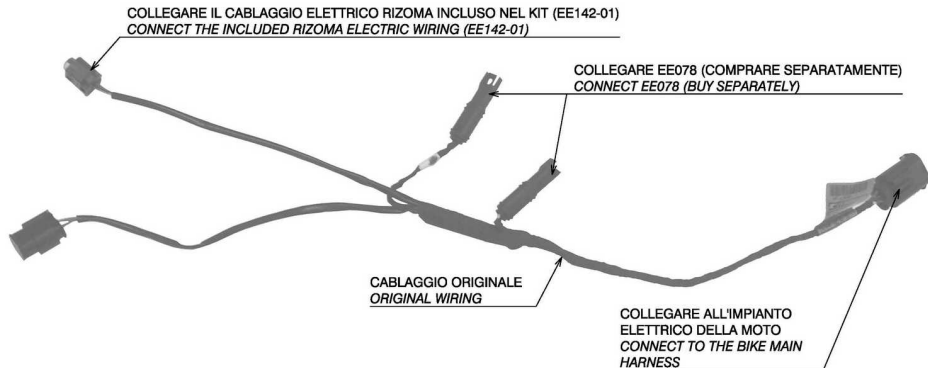
**rizoma**

**Porta targa  
License plate**

PART NUMBER

**PT711**SMONTAGGIO CABLAGGIO OEM DAL PORTA TARGA OEM *DISASSEMBLE OEM WIRING FROM LICENSE PLATE OEM***Step 2**

**PER COLLEGARE I PARTICOLARI RIZOMA: RECUPERARE (SMONTANDOLO) DAL PORTA TARGA ORIGINALE IL CABLAGGIO ELETTRICO (VEDI IMMAGINE QUI SOTTO)**  
**TO CONNECT THE RIZOMA PARTS: REMOVE THE ELECTRIC WIRING (DISASSEMBLE) FROM ORIGINAL LICENSE PLATE SUPPORT (SEE PHOTO BELOW)**



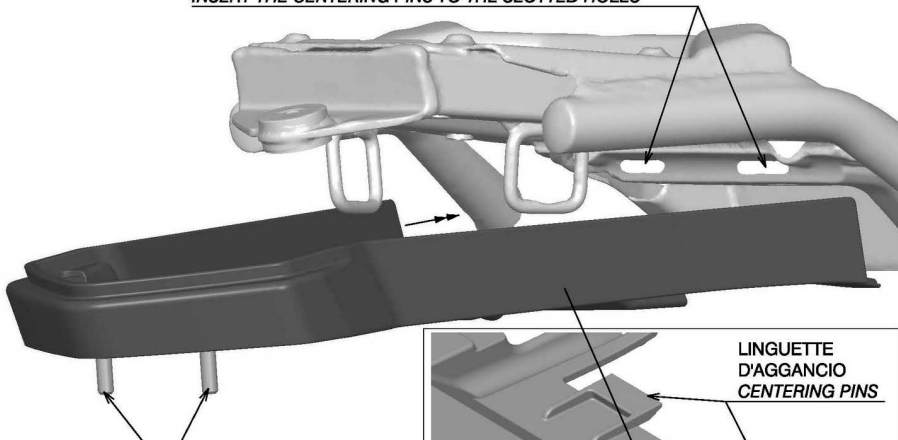
## MONTAGGIO COVER SOTTO SELLA *INSTALL UNDER SEAT COVER*

PART NUMBER

**PT711**

**Step 3**

**INSERIRE LE LINGUETTE D'AGGANCIAMENTO NEI FORI ALLUNGATI  
INSERT THE CENTERING PINS TO THE SLOTTED HOLES**



**INSERIRE LE VITI M6X20 PER IL MONTAGGIO  
DEL PORTA TARGA  
INSERT THE SCREWS M6X20 FOR THE  
INSTALLATION OF LICENSE PLATE**

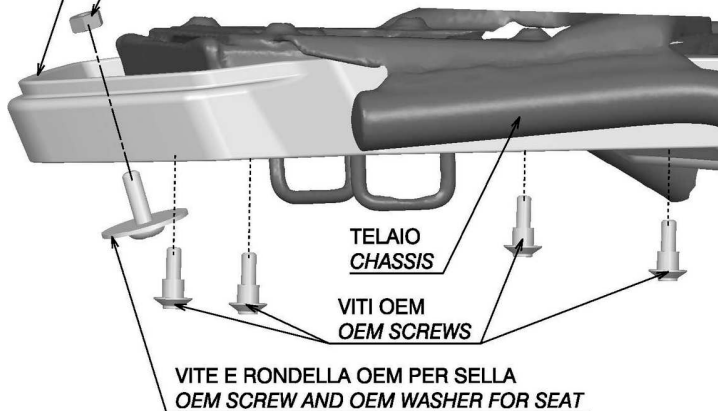
**LINGUETTE  
D'AGGANCIAMENTO  
CENTERING PINS**

**rizoma**

**Porta targa  
License plate**



PART NUMBER

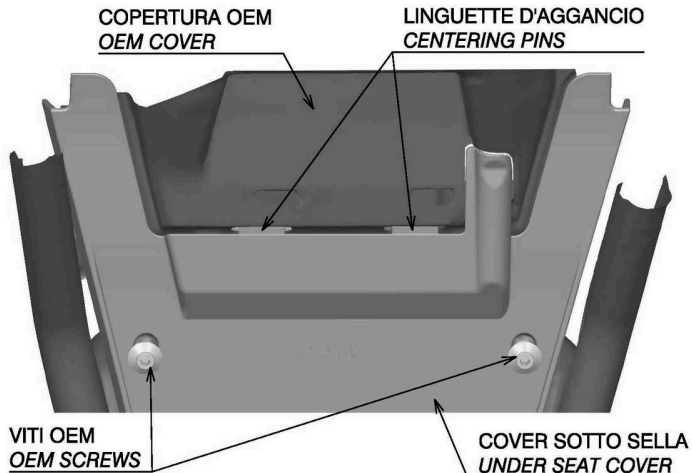
**PT711****MONTAGGIO COVER SOTTO SELLA *INSTALL UNDER SEAT COVER*****Step 4****COVER SOTTO SELLA  
*UNDER SEAT COVER*****UTILIZZARE UN DADO PER BLOCCARE LA VITE  
E LA RONDELLA OEM  
*USE THE NUT TO LOCK THE OEM SCREW AND  
THE OEM WASHER***

## CONTROLLARE ACCOPPIAMENTO *CHECK COUPLING*

PART NUMBER

**PT711**

Step 5



**ATTENZIONE:** CONTROLLARE IL CORRETTO ACCOPPIAMENTO TRA LA COVER SOTTO SELLA E LA COVER OEM.

**WARNING:** CHECK THE RIGHT COUPLING BETWEEN THE UNDER SEAT COVER AND THE OEM COVER.

rizoma

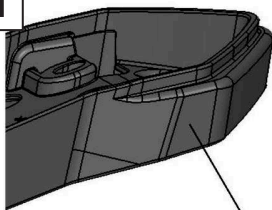
Porta targa  
License plate

PART NUMBER

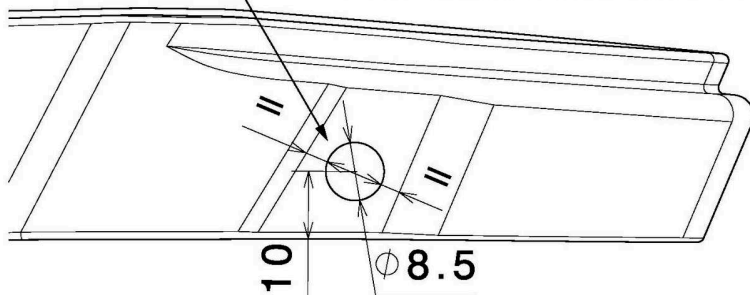
PT711

MONTAGGIO INDICATORE DI DIREZIONE SULLA COVER *INSTALL TURN SIGNAL ON COVER*

Step 6

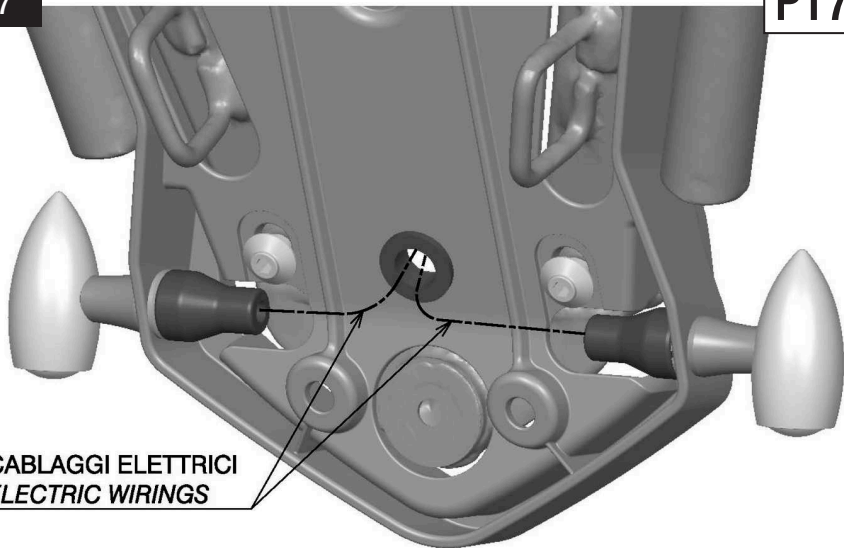


**⚠ ATTENZIONE:** MONTAGGIO VALIDO  
PER ENTRAMBI I LATI  
**WARNING:** MOUNT FOR BOTH SIDES



**⚠ ATTENZIONE:** PER IL MONTAGGIO DELLE FRECCHE RIZOMA  
SULLA COVER ESEGUIRE IL FORO COME DA IMMAGINE.  
**WARNING:** TO INSTALL THE RIZOMA TURN SIGNALS DRILLED  
THE COVER AS THE IMMAGINE.

**Step 7**



**CABLAGGI ELETTRICI**  
**ELECTRIC WIRINGS**



**FARE ATTENZIONE A NON PIZZICARE I CAVI**  
**TAKE CARE NOT TO PINCH THE WIRES**

PART NUMBER

**PT711**

**MONTAGGIO STAFFE PER INDICATORI *INSTALL BRACKETS FOR TURN SIGNALS***

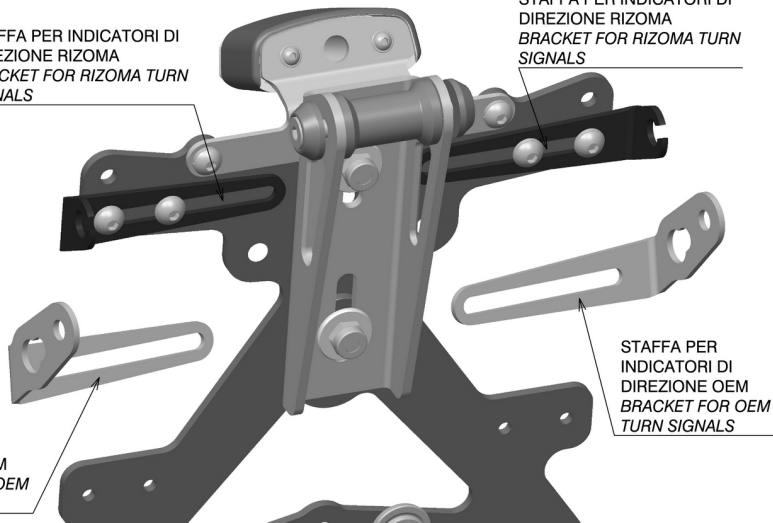
**Step 8**

STAFFA PER INDICATORI DI  
DIREZIONE RIZOMA  
*BRACKET FOR RIZOMA TURN  
SIGNALS*

STAFFA PER INDICATORI DI  
DIREZIONE RIZOMA  
*BRACKET FOR RIZOMA TURN  
SIGNALS*

STAFFA PER  
INDICATORI DI  
DIREZIONE OEM  
*BRACKET FOR OEM  
TURN SIGNALS*

STAFFA PER  
INDICATORI DI  
DIREZIONE OEM  
*BRACKET FOR OEM  
TURN SIGNALS*



# MONTAGGIO INDICATORI DI DIREZIONE *INSTALL TURN SIGNALS*

PART NUMBER

**PT711**

**Step 9**

LUCE TARGA  
APPROVATA (CE)  
*LIGHT LICENSE PLATE  
(CE) APPROVED*

MIN 180 mm

INDICATORE DI  
DIREZIONE  
APPROVATO (CE)  
*INDICATOR LIGHT (CE)  
APPROVED*

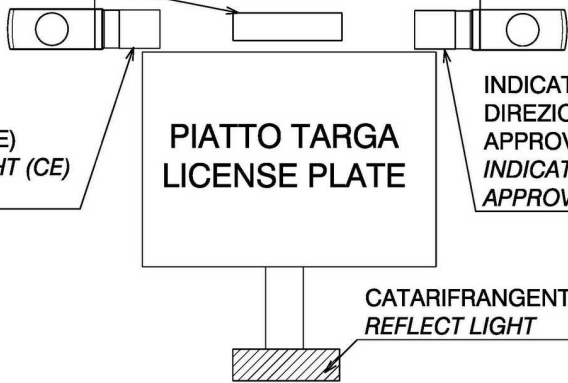
PIATTO TARGA  
LICENSE PLATE

INDICATORE DI  
DIREZIONE  
APPROVATO (CE)  
*INDICATOR LIGHT (CE)  
APPROVED*

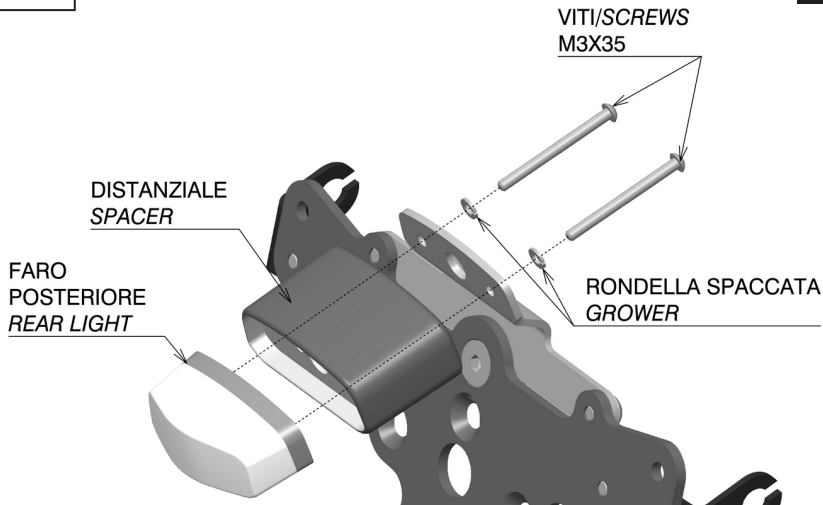
CATARIFRANGENTE  
*REFLECT LIGHT*

rizoma

Porta targa  
License plate



PART NUMBER

**PT711****MONTAGGIO DISTANZIALE FARO POSTERIORE *INSTALL REAR LIGHT SPACER*****Step 10**

**ATTENZIONE: DOVE SIA PREVISTO DALLA NORMATIVA VIGENTE IL DISTANZIALE DEVE ESSERE INSTALLATO.**

**WARNING: WHERE THE IN FORCE NORM IS APPLIED THE SPACER MUST BE INSTALLED.**

# MONTAGGIO FARO POSTERIORE *INSTALL REAR LIGHT*

PART NUMBER

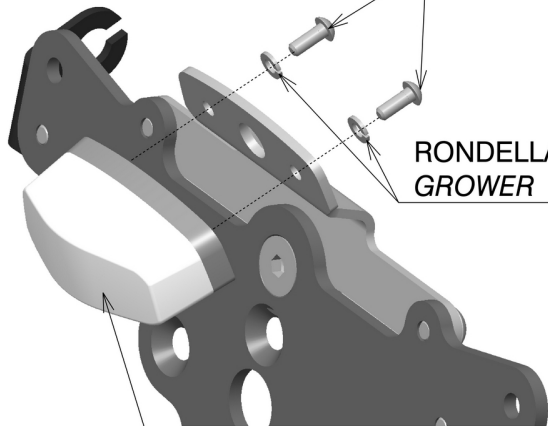
**PT711**

**Step 11**

VITI/SCREWS  
M3X08

RONDELLA SPACCATA  
GROWER

FARO POSTERIORE  
*REAR LIGHT*



rizoma

Porta targa  
License plate

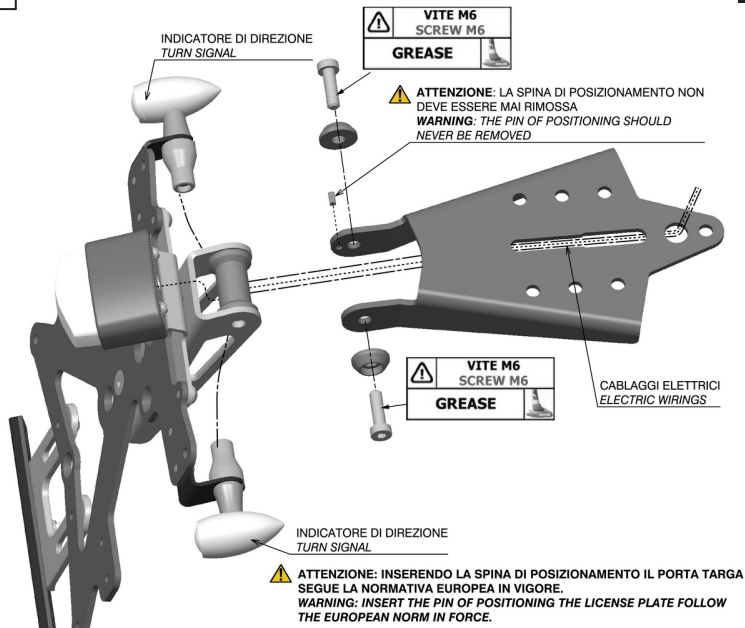


PART NUMBER

PT711

MONTAGGIO PORTA TARGA E INDICATORI *INSTALL LICENSE PLATE AND TURN SIGNALS*

Step 12



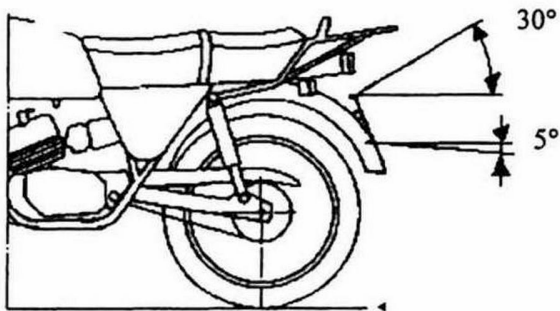
# MONTAGGIO PORTA TARGA *INSTALL LICENSE PLATE*

PART NUMBER

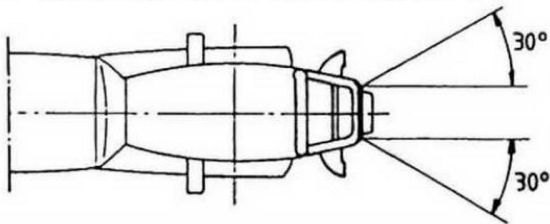
**PT711**

## Step 13

**ANGOLO DI VISIBILITA' GEOMETRICA (DIEDRO CON SPIGOLO ORIZZONTALE)**  
**ANGLE OF GEOMETRIC VISIBILITY (DIHEDRAL WITH HORIZONTAL EDGE)**



**ANGOLO DI VISIBILITA' GEOMETRICA (DIEDRO CON SPIGOLO PRATICAMENTE VERTICALE)**  
**ANGLE OF GEOMETRIC VISIBILITY (DIHEDRAL WITH PERCEPTIBLY VERTICAL EDGE)**



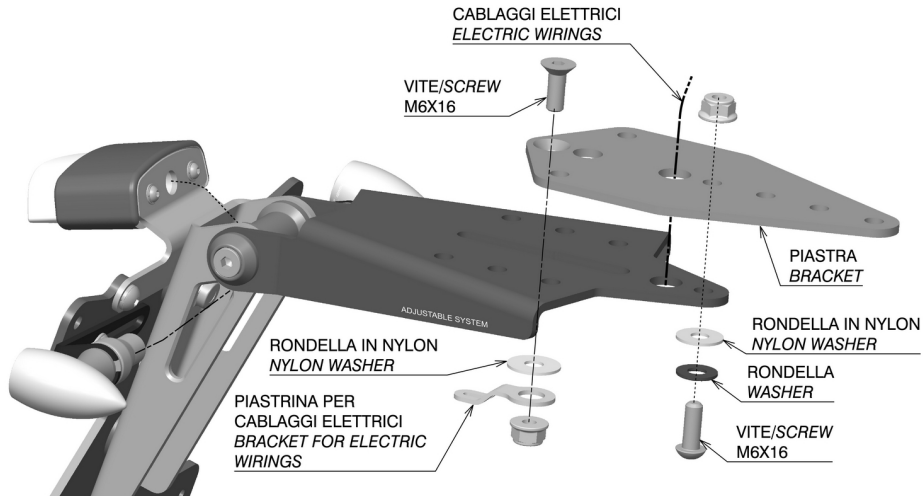
**rizoma**

Porta targa  
License plate

PART NUMBER  
**PT711**

**MONTAGGIO PIASTRA PORTA TARGA *INSTALL LICENSE PLATE BRACKET***

**Step 14**



MONTAGGIO PORTA TARGA SULLA COVER *INSTALL LICENSE PLATE ON COVER*

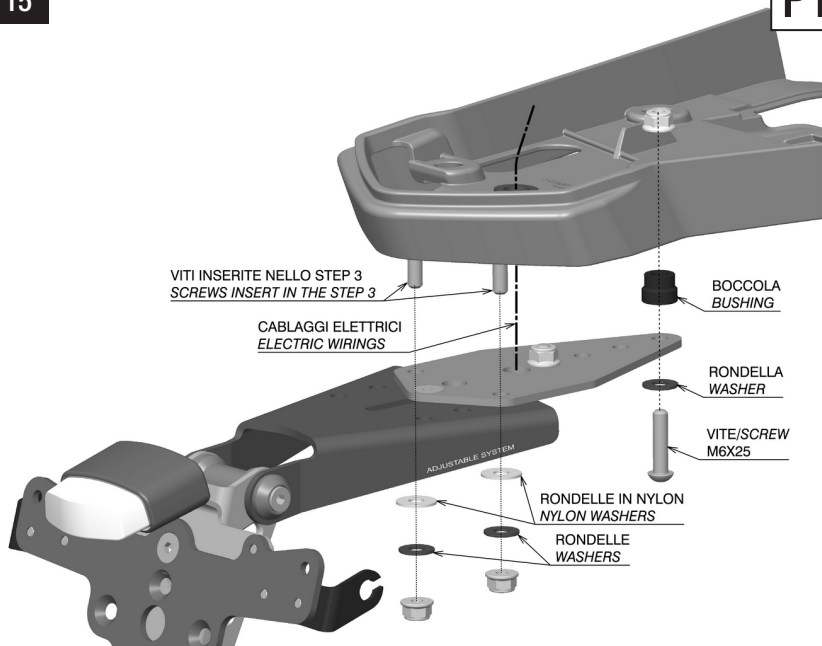
PART NUMBER

**PT711**

**Step 15**

rizoma

Porta targa  
License plate



PART NUMBER

PT711

REGOLAZIONE PORTA TARGA *ADJUSTABLE LICENSE PLATE*

Step 16

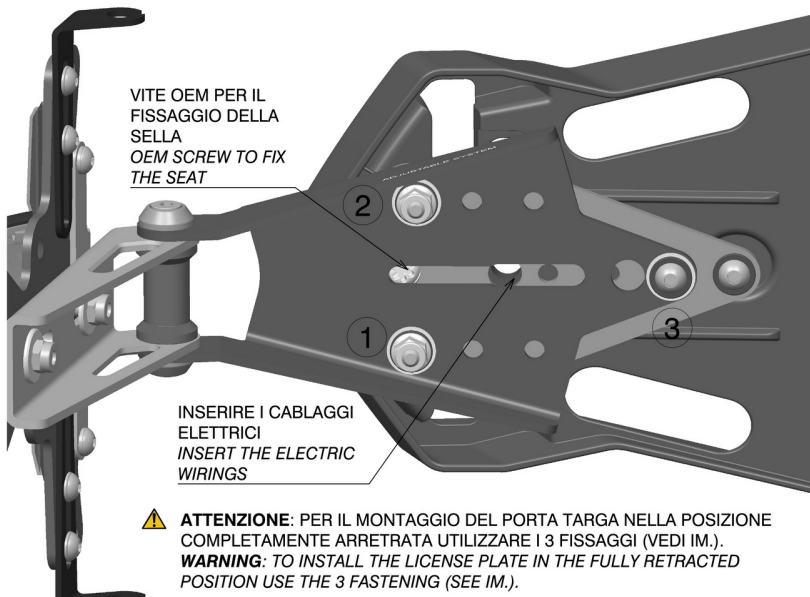


**ATTENZIONE:** REGOLARE IL PORTA TARGA AVANTI O INDIETRO IN MODO CHE TRA LA RUOTA POSTERIORE E IL CATARIFRANGENTE, DURANTE UN ESTREMO AFFONDAMENTO DELLA SOSPENSIONE, NON CI SIANO CONTATTI.

**WARNING:** ADJUST THE LICENSE PLATE FORWARD OR BACK TO MAKE THE RIGHT CLEARANCE BETWEEN THE REAR TYRE AND THE REFLECTOR DURING THE MAXIMUM STROKE OF REAR SUSPENSION.

Step 17

VITE OEM PER IL  
FISSAGGIO DELLA  
SELLA  
*OEM SCREW TO FIX  
THE SEAT*



INSERIRE I CABLAGGI  
ELETTRICI  
*INSERT THE ELECTRIC  
WIRINGS*

**⚠** **ATTENZIONE:** PER IL MONTAGGIO DEL PORTA TARGA NELLA POSIZIONE COMPLETAMENTE ARRETRATA UTILIZZARE I 3 FISSAGGI (VEDI IM.).  
**WARNING:** TO INSTALL THE LICENSE PLATE IN THE FULLY RETRACTED POSITION USE THE 3 FASTENING (SEE IM.).

PART NUMBER

PT711

PASSAGGIO CABLAGGI ELETTRICI *INSERT ELECTRIC WIRINGS*

Step 18

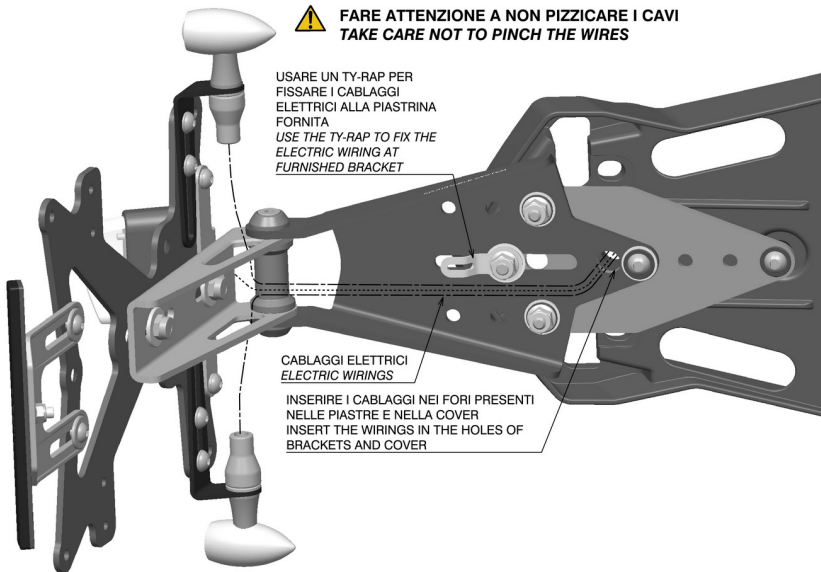


**FARE ATTENZIONE A NON PIZZICARE I CAVI**  
**TAKE CARE NOT TO PINCH THE WIRES**

USARE UN TY-RAP PER  
FISSARE I CABLAGGI  
ELETTRICI ALLA PIASTRINA  
FORNITA  
*USE THE TY-RAP TO FIX THE  
ELECTRIC WIRING AT  
FURNISHED BRACKET*

CABLAGGI ELETTRICI  
*ELECTRIC WIRINGS*

INSERIRE I CABLAGGI NEI FORI PRESENTI  
NELLE PIASTRE E NELLA COVER  
*INSERT THE WIRINGS IN THE HOLES OF  
BRACKETS AND COVER*

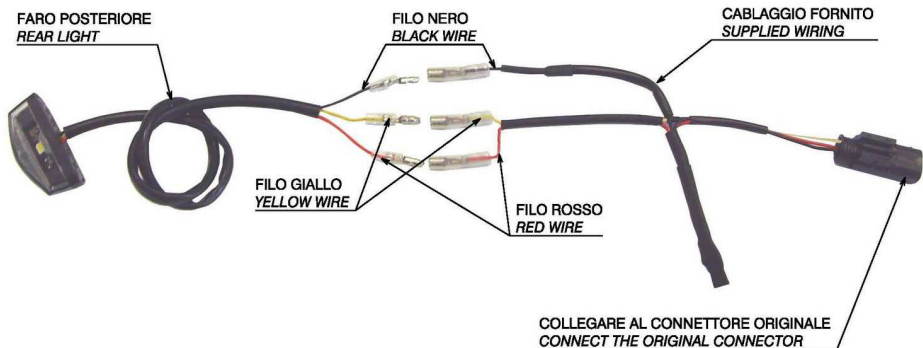


# COLLEGAMENTI FARO POSTERIORE *CONNECTIONS REAR LIGHT*

PART NUMBER

**PT711**

**Step 19**

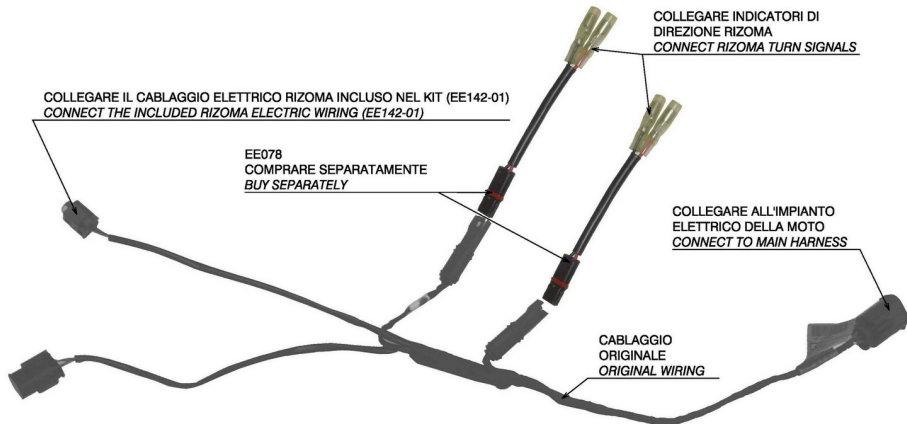


rizoma

Porta targa  
License plate



PART NUMBER

**PT711****COLLEGAMENTI INDICATORI RIZOMA CONNECTIONS RIZOMA TURN SIGNALS****Step 20****COLLEGAMENTI PER MODELLI DI MOTO FINO AL 2016  
CONNECTIONS FOR BIKE MODELS UNTIL 2016****ATTENZIONE: PER IL COLLEGAMENTO DEGLI INDICATORI CONSULTARE IL LIBRETTO D'ISTRUZIONE DEGLI INDICATORI PER SCEGLIERE LO SCHEMA CORRETTO.****WARNING: TO CONNECT THE INDICATORS CONSULT THE MANUAL OF THE INDICATORS TO CHOOSE THE CORRECT SCHEMA.**

**Step 21**

**COLLEGAMENTI PER MODELLI DI MOTO DAL 2017 IN POI  
CONNECTIONS FOR BIKE MODELS FROM 2017 IN THEN**

COLLEGARE INDICATORI DI  
DIREZIONE RIZOMA  
*CONNECT RIZOMA TURN SIGNALS*

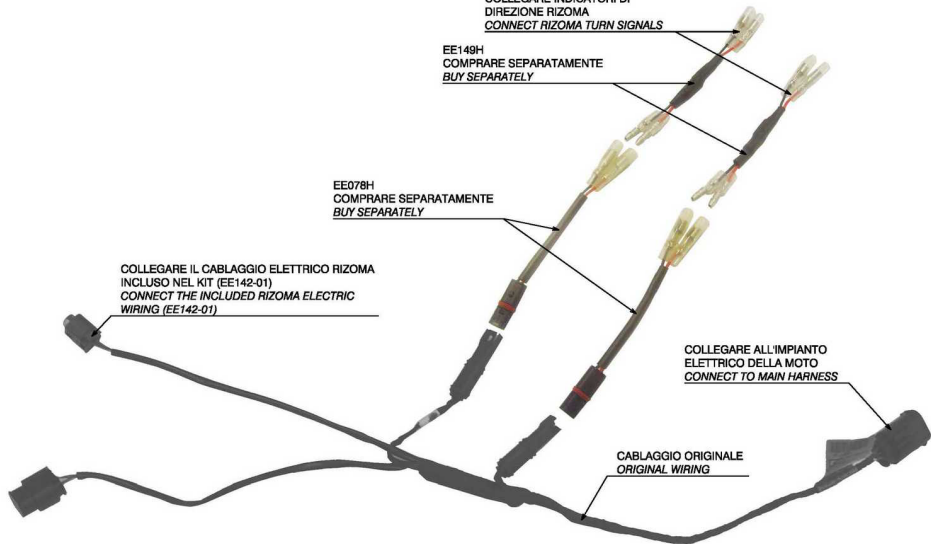
EE149H  
COMPRARE SEPARATAMENTE  
*BUY SEPARATELY*

EE078H  
COMPRARE SEPARATAMENTE  
*BUY SEPARATELY*

COLLEGARE IL CABLAGGIO ELETTRICO RIZOMA  
INCLUSO NEL KIT (EE142-01)  
*CONNECT THE INCLUDED RIZOMA ELECTRIC  
WIRING (EE142-01)*

COLLEGARE ALL'IMPIANTO  
ELETTRICO DELLA MOTO  
*CONNECT TO MAIN HARNESS*

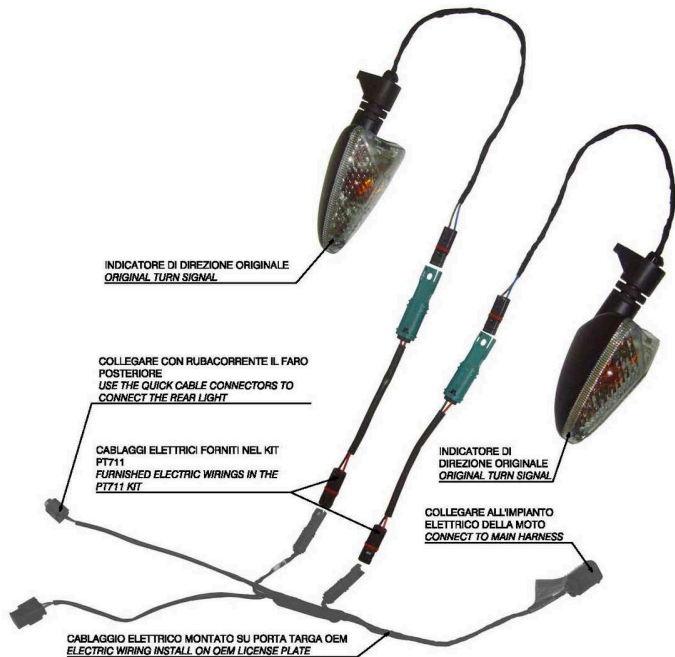
CABLAGGIO ORIGINALE  
*ORIGINAL WIRING*



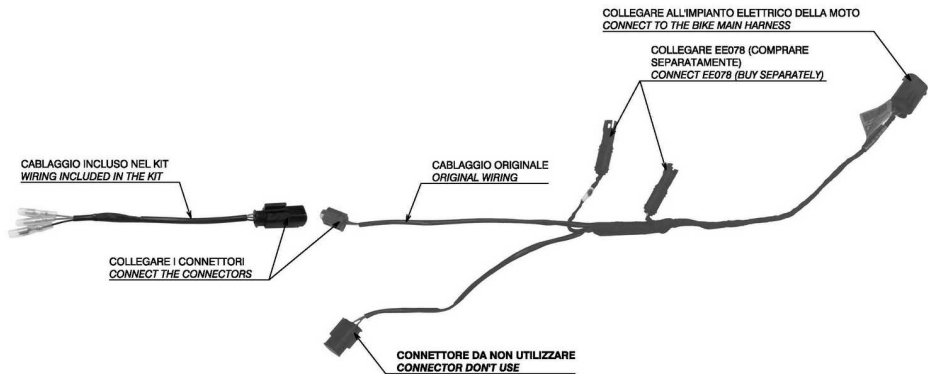
PART NUMBER  
**PT711**

COLLEGAMENTI INDICATORI OEM *CONNECTIONS OEM TURN SIGNALS*

Step 22



**Step 23**

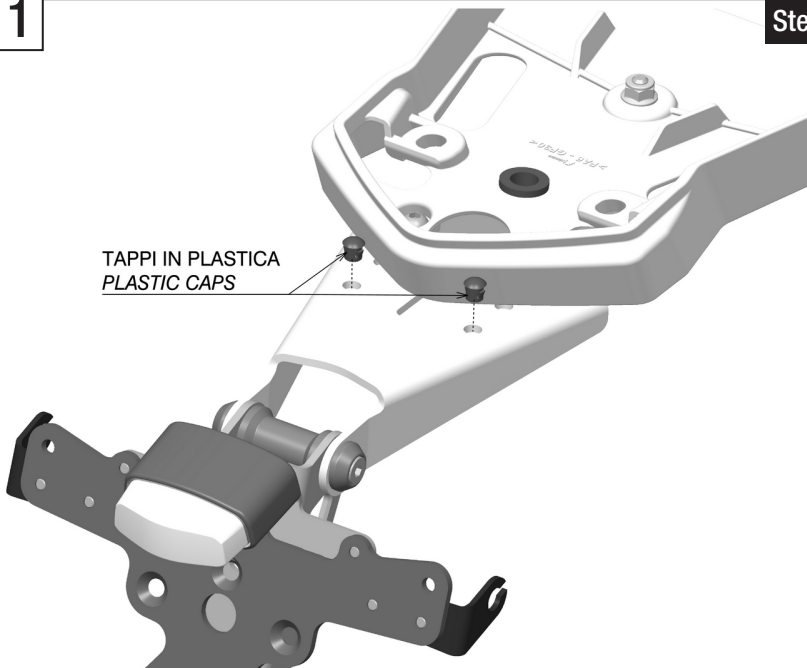




PART NUMBER

**PT711****MONTAGGIO TAPPI *INSTALL CAPS*****Step 24**

TAPPI IN PLASTICA  
*PLASTIC CAPS*



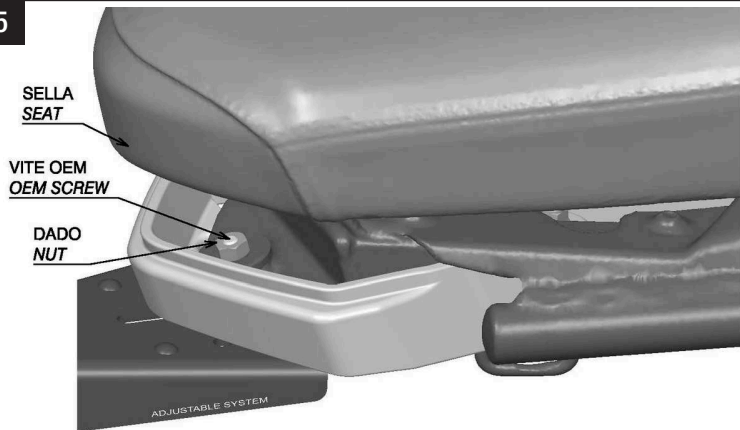
## MONTAGGIO SELLA *INSTALL SEAT*

PART NUMBER

**PT711**

rizoma

### Step 25



**ATTENZIONE:** PER IL MONTAGGIO DELLA SELLA SEGUIRE LE ISTRUZIONI:

- INSERIRE E MANTENERE LA CHIAVE NELLA VITE OEM (**LA VITE OEM NON DEVE CADERE**);
- SVITARE IL DADO MONTATO NELLO STEP 4;
- INSERIRE LA SELLA;
- SERRARE LA VITE OEM.

**WARNING:** TO INSTALL THE SEAT FOLLOW THE STEPS:

- INSERT AND MAINTAIN THE KEY IN THE OEM SCREW (**THE OEM SCREW MUST NOT FALL**);
- UNSCREWING THE NUT INSTALLED IN STEP 4;
- INSERT THE SEAT;
- TIGHTEN THE OEM SCREW.

Porta targa  
License plate

**ITA** – RIZOMA si riserva il diritto, a sua esclusiva discrezione, di apportare modifiche al prodotto e a queste informazioni in qualsiasi momento e senza preavviso.

Anche se molti cataloghi e pubblicità rappresentano piloti impegnati in guida estrema o stunt, questa attività è estremamente pericolosa, aumenta il rischio d'incidente e aumenta la gravità di qualsiasi lesione. L'azione descritta viene effettuata da professionisti sotto stretto controllo delle condizioni di guida.

Solo voi sapete i limiti della vostra abilità di guida e solo voi potete controllare le vostre condizioni di guida. Da e in considerazione del suo acquisto e uso del prodotto RIZOMA, l'utente espressamente riconosce e concorda che, in caso di qualsiasi rivendicazione derivante dall'uso di questo prodotto RIZOMA, se tale rivendicazione si basa in contratto, garanzia, illecito civile (lesioni personali o morte colposa) o in altro modo, si applicano le leggi della Repubblica d'Italia e la giurisdizione e sede per tale azione deve essere il tribunale di Busto Arsizio (VA), Italia.

Tutti i piloti dovrebbero frequentare un corso formale prima della guida su strada. In alcuni Stati una scuola di guida è necessaria per ottenere un'abilitazione per la guida della moto.

Indossare sempre un casco da motociclista correttamente allacciato, e (RIZOMA raccomanda sempre un modello integrale), che sia stato certificato ANSI, SNELL, CE o qualsiasi altra autorità competente, e qualsiasi altro dispositivo di sicurezza adeguato al vostro stile di guida, come guanti, stivali e tuta.

Assicurarsi di leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze fornite con la vostra moto, così come la indicazioni che accompagnano ogni altro componente installato sulla vostra moto.

Assicurarsi che i pneumatici siano gonfiati alla giusta pressione e che non vi siano danni di sorta nel battistrada o sui fianchi del pneumatico.

**ENG** – RIZOMA reserves the right, in its sole discretion, to make changes to the product and this information at any time and without prior notice. Although many catalogs and advertisements depict riders engaged in extreme or stunt riding, this activity is extremely dangerous, increases the risk of an accident, and increases the severity of any injury.

The action depicted is performed by professionals under strictly controlled riding conditions.

Only you know the limits of your riding ability and only you can control the conditions under which you ride. By and in consideration for his/her purchase and use of the RIZOMA product, the user expressly recognizes and agrees that in the event of any claim arising out of the use of this RIZOMA product, whether such claim is based in contract, warranty, tort (personal injury or wrongful death) or otherwise, the laws of the Republic of Italy shall apply and jurisdiction and venue for any such action shall be in the Courts of Busto Arsizio, Italy.

All riders are strongly urged to take a motorcycle rider safety clinic. Always wear a properly fitted and fastened motorcycle helmet (RIZOMA recommends a full face helmet), that has been approved by ANSI, SNELL, CE, or any other relevant authority, and any other safety equipment necessary for your riding style, such as full finger gloves, boots, and body armor.

Be sure to read and follow all the instructions and warnings that originally accompanied your motorcycle, as well as the literature that accompanied any other component parts installed on your motorcycle.

Be sure that your tires are inflated to the correct pressure and that there is no damage whatsoever in the tread or sidewall of the tire.



**ITA** – Non tutti i nostri prodotti sono omologati per l'utilizzo nella circolazione stradale nei Paesi ove sia invece prescritta l'omologazione. La RIZOMA® srl declina ogni e qualsiasi responsabilità in dipendenza dell'uso diverso che ne venga fatto

**ENG** – Some of our products may not be approved for road circulation in the countries where homologation is required. Thus RIZOMA® srl declines any responsibility for a different use of its products.

**FRA** – Tous nos produits ne sont pas homologués pour la voie public dans les Pays où une homologation et prescrite. RIZOMA® srl décline toute et n'importe quelle responsabilité, pour toute utilisation différente de celle appropriée aux accessoires.

**DEU** – Einige Produkte von Rizoma sind nicht für die Nutzung im Straßenverkehr gem. der StVZO zugelassen da sie weder eine Straßenzulassung noch ABE/TÜV aufweisen

**ESP** – No todos nuestros producto están homologados para la utilización en la circulación vial en los países donde dicho requisito de Homologación esta presente. La RIZOMA® Srl obvia cualquier vínculo de responsabilidad en el uso no apropiado del producto en cuestión.